

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
623**

1990

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2

1992-07

Amendement 2

**Éléments individuels parallélépipédiques
rechargeables ouverts au nickel-cadmium**

Amendment 2

**Vented nickel-cadmium prismatic
rechargeable single cells**

© IEC 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission

Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland

e-mail: inmail@iec.ch

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le Sous-Comité 21A: Accumulateurs alcalins, du Comité d'Etudes n° 21 de la CEI: Accumulateurs.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
21A(BC)73	21A(BC)77

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 16

4.2 Caractéristiques de décharge

4.2.1 Caractéristiques de décharge à +20 °C

Remplacer le tableau 3 par le nouveau tableau suivant:

Tableau 3 – Caractéristiques de décharge à 20 °C

Conditions de décharge		Durée minimale de décharge (en heures, minutes)			
Valeur de l'intensité constante (A)	Tension finale (V)	Désignation de l'élément			
		L	M	H	X
0,2 C ₅ *	1,0	5 h	5 h	5 h	5 h
1 C ₅	1,0	–	40 min	50 min	55 min
5 C ₅ **	0,8	–	–	4 min	7 min
10 C ₅ **	0,8	–	–	–	2 min

* Cinq cycles sont admis pour cet essai qui doit, cependant, être terminé à l'issue du premier cycle qui répond à la spécification.

** Avant les essais aux régimes de 5 C₅A et 10 C₅A, un cycle de conditionnement peut être effectué si cela est nécessaire. Ce cycle consiste en une charge et une décharge à 0,2 C₅A, conformément aux indications de l'article 4.1 et du paragraphe 4.2.1.

FOREWORD

This amendment has been prepared by Sub-Committee 21A: Alkaline secondary cells and batteries, of IEC Technical Committee No. 21: Secondary cells and batteries.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
21A(CO)73	21A(CO)77

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Report indicated in the above table.

Page 17

4.2 Discharge performance

4.2.1 Discharge performance at +20 °C

Replace table 3 by the following new table:

Table 3 – Discharge performance at 20 °C

Discharge conditions		Minimum discharge duration (in hours, minutes)			
Rate of constant current (A)	Final voltage (V)	Cell designation			
		L	M	H	X
0,2 C ₅ *	1,0	5 h	5 h	5 h	5 h
1 C ₅	1,0	–	40 min	50 min	55 min
5 C ₅ **	0,8	–	–	4 min	7 min
10 C ₅ **	0,8	–	–	–	2 min

* Five cycles are permitted for this test which shall, however, be terminated at the end of the first cycle which meets the requirement.

** Before the 5 C₅A and 10 C₅A tests, a conditioning cycle may be included if necessary. This cycle shall consist of charging and discharging at 0,2 C₅A in accordance with clause 4.1 and subclause 4.2.1.

4.2.2 Caractéristiques de décharge à -18°C

Remplacer le tableau 4 par le nouveau tableau suivant:

Tableau 4 – Caractéristiques de décharge à -18°C

Conditions de décharge		Durée minimale de décharge (en heures, minutes)			
Valeur de l'intensité constante (A)	Tension finale (V)	Désignation de l'élément			
		L	M	H	X
0,2 C_5	1,0	2,5 h	3 h	3,5 h	4 h
1 C_5	0,9	–	15 min	25 min	35 min
2 C_5^*	0,9	–	–	7,5 min	12 min
5 C_5^*	0,8	–	–	–	3,5 min
* Avant les essais aux régimes de 2 C_5 A et 5 C_5 A, un cycle de conditionnement peut être effectué si cela est nécessaire. Ce cycle consiste en une charge et une décharge à 0,2 C_5 A, conformément aux indications de l'article 4.1 et du paragraphe 4.2.1.					

4.2.2 Discharge performance at –18 °C

Replace table 4 by the following new table:

Table 4 – Discharge performance at –18 °C

Discharge conditions		Minimum discharge duration (in hours, minutes)			
Rate of constant current (A)	Final voltage (V)	Cell designation			
		L	M	H	X
0,2 C ₅	1,0	2,5 h	3 h	3,5 h	4 h
1 C ₅	0,9	–	15 min	25 min	35 min
2 C ₅ [*]	0,9	–	–	7,5 min	12 min
5 C ₅ [*]	0,8	–	–	–	3,5 min
* Before the 2 C₅A and 5 C₅A tests, a conditioning cycle may be included if necessary. This cycle shall consist of charging and discharging at 0,2 C₅A in accordance with clause 4.1 and subclause 4.2.1.					

IECNORM.COM · Click to view the full PDF of IEC 60623:1990/AMD2:1992

Withdrawn

**Publications de la CEI préparées
par le Comité d'Etudes n° 21**

- 60095: — Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb.
- 60095-1 (1988) Première partie: Prescriptions générales et méthodes d'essais.
Amendement 1 (1993).
Amendement 2 (1995).
- 60095-2 (1984) Deuxième partie: Dimensions des batteries et dimensions et marquage des bornes.
Amendement 1 (1991).
Amendement 2 (1993).
- 60095-4 (1989) Quatrième partie: Dimensions des batteries pour poids lourds.
Amendement 1 (1996).
- 60254: — Batteries de traction au plomb.
- 60254-1 (1997) Partie 1: Prescriptions générales et méthodes d'essai.
- 60254-2 (1997) Partie 2: Dimensions des éléments et des bornes et indication de la polarité sur les éléments.
- 60285 (1993) Accumulateurs alcalins – Éléments individuels cylindriques rechargeables étanches au nickel-cadmium.
Amendement 1 (1995).
- 60509 (1988) Éléments individuels boutons rechargeables, étanches, au nickel-cadmium.
- 60622 (1988) Éléments individuels parallélépipédiques rechargeables étanches au nickel-cadmium.
Modification n° 1 (1989).
Amendement 2 (1992).
- 60623 (1990) Éléments individuels parallélépipédiques rechargeables ouverts au nickel-cadmium.
Amendement 1 (1992).
Amendement 2 (1992).
- 60896: — Batteries stationnaires au plomb – Prescriptions générales et méthodes d'essai.
- 60896-1 (1987) Première partie: Batteries au plomb de type ouvert.
Modification n° 1 (1988).
Amendement n° 2 (1990).
- 60896-2 (1995) Partie 2: Batteries étanches à soupapes.
- 60952: — Batteries d'avions.
- 60952-1 (1988) Première partie: Procédures générales d'essais et niveaux de performances.
- 60952-2 (1991) Partie 2: Exigences de conception et de construction.
- 60952-3 (1993) Partie 3: Connecteurs électriques externes.
- 60993 (1989) Electrolyte pour éléments ouverts au nickel-cadmium.
- 61044 (1990) Charge opportune des batteries de traction au plomb.
- 61056: — Éléments et batteries au plomb portatives (Types à soupapes).
- 61056-1 (1991) Partie 1: Prescriptions générales et caractéristiques fonctionnelles – Méthodes d'essai.
- 61056-2 (1994) Partie 2: Dimensions, bornes et marquage
- 61056-3 (1991) Partie 3: Recommandations de sécurité relatives à leur utilisation dans les matériels électriques.

(suite)

**IEC publications prepared
by Technical Committee No. 21**

- 60095: — Lead-acid starter batteries.
- 60095-1 (1988) Part 1: General requirements and methods of test.
Amendment 1 (1993).
Amendment 2 (1995).
- 60095-2 (1984) Part 2: Dimensions of batteries and dimensions and marking of terminals.
Amendment 1 (1991).
Amendment 2 (1993).
- 60095-4 (1989) Part 4: Dimensions of batteries for heavy trucks.
Amendment 1 (1996).
- 60254: — Lead-acid traction batteries.
- 60254-1 (1997) Part 1: General requirements and methods of test.
- 60254-2 (1997) Part 2: Dimensions of cells and terminals and marking of polarity on cells.
- 60285 (1993) Alkaline secondary cells and batteries – Sealed nickel-cadmium cylindrical rechargeable single cells.
Amendment 1 (1995).
- 60509 (1988) Sealed nickel-cadmium button rechargeable single cells.
- 60622 (1988) Sealed nickel-cadmium prismatic rechargeable single cells.
Amendment No. 1 (1989).
Amendment 2 (1992).
- 60623 (1990) Vented nickel-cadmium prismatic rechargeable single cells.
Amendment 1 (1992).
Amendment 2 (1992).
- 60896: — Stationary lead-acid batteries – General requirements and methods of test.
- 60896-1 (1987) Part 1: Vented types.
Amendment No. 1 (1988).
Amendment No. 2 (1990).
- 60896-2 (1995) Part 2: Valve regulated types
- 60952: — Aircraft batteries.
- 60952-1 (1988) Part 1: General test requirements and performance levels.
- 60952-2 (1991) Part 2: Design and construction requirements.
- 60952-3 (1993) Part 3: External electrical connectors.
- 60993 (1989) Electrolyte for vented nickel-cadmium cells.
- 61044 (1990) Opportunity-charging of lead-acid traction batteries.
- 61056: — Portable lead-acid cells and batteries (Valve-regulated types).
- 61056-1 (1991) Part 1: General requirements, functional characteristics – Methods of test.
- 61056-2 (1994) Part 2: Dimensions, terminals and marking
- 61056-3 (1991) Part 3: Safety recommendations for use in electric appliances.

(continued)

**Publications de la CEI préparées
par le Comité d'Etudes n° 21 (suite)**

61150 (1992)	Accumulateurs alcalins – Batteries monobloc d'éléments boutons rechargeables étanches au nickel-cadmium.
61429 (1995)	Marquage des accumulateurs avec le symbole international de recyclage ISO 7000-1135.
61431 (1995)	Guide pour l'utilisation de systèmes de contrôle pour batteries de traction au plomb.
61434 (1996)	Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide – Guide pour l'expression des courants dans les normes d'accumulateurs alcalins.
61438 (1996)	Risques potentiels pour la santé et la sécurité liés à l'emploi des accumulateurs alcalins – Guide à l'usage des fabricants d'équipements et des utilisateurs.
61440 (1997)	Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide – Petits éléments individuels parallélépipédiques rechargeables étanches au nickel-cadmium.
61841 (1996)	Accumulateurs alcalins – Eléments individuels cylindriques rechargeables étanches au nickel-cadmium.

**IEC publications prepared
by Technical Committee No. 21 (continued)**

61150 (1992)	Alkaline secondary cells and batteries – Sealed nickel-cadmium rechargeable monobloc batteries in button cell design.
61429 (1995)	Marking of secondary cells and batteries with the international recycling symbol ISO 7000-1135.
61431 (1995)	Guide for the use of monitor systems for lead-acid traction batteries.
61434 (1996)	Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Guide to the designation of current in alkaline secondary cell and battery standards.
61438 (1996)	Possible safety and health hazards in the use of alkaline secondary cells and batteries – Guide to equipment manufacturers and users.
61440 (1997)	Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Sealed nickel-cadmium small prismatic rechargeable single cells.
61841 (1996)	Alkaline secondary cells and batteries – Sealed nickel-cadmium cylindrical rechargeable single cells.

Withdrawing
Click to view the full PDF of IEC 61841:1996
IECNORM.COM